

Zeitschrift:	Das Rote Kreuz : officielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes
Herausgeber:	Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz
Band:	54 (1946)
Heft:	20
Artikel:	Die Zukunft der Schweiz, wie ich sie sehe
Autor:	Müller, H.
DOI:	https://doi.org/10.5169/seals-556865

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

toutes parts, des appels ont été lancés au public en faveur de ces derniers. La Ligue des sociétés de la Croix-Rouge — plus particulièrement son bureau de la Croix-Rouge de la jeunesse, qui coordonne les activités de toutes les sections nationales — vient de demander à ces dernières de participer à une vaste action d'entraide, sous forme de parrainages d'écoles sinistrées d'Europe. Cette initiative a le double avantage de porter secours, sous forme de cantines, de pharmacies, de vestiaires scolaires, aux élèves des écoles dévastées, et de resserrer entre les enfants de nombreux pays de liens d'amitié, comme de développer l'esprit de compréhension mutuelle. Plus de vingt sections nationales ont déjà répondu à cet appel, deux mois après son lancement. Toutes n'ont pu encore faire connaître leur opinion; il convient, à cet égard, de tenir compte des difficultés des communications postales et des grandes distances, de la nécessité d'examiner avec attention, et souvent avec de nombreuses personnalités, les possibilités de réalisation du plan proposé.

C'est avec enthousiasme et dynamisme que plusieurs sections nationales se sont mises immédiatement à l'ouvrage, et ont fait connaître au bureau de la Croix-Rouge de la jeunesse de la Ligue leur accord sans réserve. Chacun s'est efforcé d'apporter sa contribution la plus large à l'œuvre commune et, si les moyens sont variés et tiennent compte des possibilités de chaque pays, ils tendent tous à apporter la plus grande aide possible aux enfants qui souffrent. De nombreux parrainages sont déjà en cours de réalisation, d'autres sont annoncés.

A cette aide matérielle et urgente, il est nécessaire d'apporter, en même temps, une

aide morale

qui trouvera sa réalisation dans une extension toujours plus grande de la correspondance interscolaire internationale. Cette correspondance a déjà fait ses preuves depuis de nombreuses années. Conçue selon une forme collective, c'est-à-dire par l'envoi d'albums composés par des classes et non par des élèves isolés, ces albums sont envoyés à des classes d'écoles d'autres pays et permettent à des milliers d'enfants et d'adolescents de se mieux connaître et de se mieux comprendre à travers le monde. Certes, les échanges de correspondance ne suffisent pas; ils sont néanmoins l'amorce de relations directes et ils permettent, comme l'ont souligné plusieurs recommandations de la dernière conférence consultative des sociétés nationales de la Croix-Rouge, de contribuer largement au rapprochement de la jeunesse du monde. Tout doit être tenté pour apporter aux enfants des pays meurtris par la guerre, non seulement ce qui est indispensable à la vie de tous les jours, mais aussi de leur redonner la joie et la confiance par tous les moyens possibles. Dans cet esprit tous les juniors du monde pourront, dans un grand élan de solidarité et d'amitié, nouer

entre eux de nouveaux et solides liens dont la portée pourra être féconde. C'est aussi dans cet esprit que se tiendra cet été, à Stockholm, une importante conférence internationale de la Croix-Rouge de la jeunesse, la première depuis la fin des hostilités. Les directeurs nationaux de toutes les sections européennes, auxquels se joindront les représentants des Croix-Rouges de la jeunesse américaine et canadienne, confronteront leurs problèmes et s'efforceront de les résoudre pour le seul bien et pour le seul salut des enfants du monde.

Quelques réflexions.

Il serait une erreur de voir dans l'œuvre de la Croix-Rouge une série d'actes de dévouement, de charité et de courage qu'aucun lien ne rattacherait les uns aux autres, actes qui seraient, pour ainsi dire, fragmentés dans l'espace et le temps, chacun d'eux se justifiant dans sa nécessité purement immédiate. Ce qui fait la valeur de ces actes, c'est qu'ils sont fondus dans une unité morale où, malgré les différences de lieux, de circonstances, l'homme est attaché à ses semblables par le lien réciproque des souffrances subies et soulagées. Nulle part, cette pensée n'a été développée avec plus de noblesse et de profondeur que dans l'admirable ouvrage du président Max Huber intitulé «Le Bon Samaritain». La Croix-Rouge n'est pas seulement le soulagement de telle ou telle douleur. C'est la réponse de l'homme à la douleur elle-même, le drapeau qui permet à tout homme, quel que soit son credo politique, social et religieux, d'adoucir la souffrance par des actes précis, tout en comprenant, en acceptant l'évolution du monde, en adaptant sa charité à cette évolution universelle. On a pu dire d'un grand philosophe chrétien: «C'est la rotation du ciel qui fait marcher sa montre, et à chaque instant, il demande aux astres l'heure qu'il est.» La Croix-Rouge est grande parce qu'elle entre en contact d'une part avec ce que l'homme a de plus bas, la faculté d'infliger la souffrance, et, d'autre part, avec ce qu'il a de plus grand, le sacrifice pour calmer cette souffrance. Ce sont là des considérations qui sont familières à ceux qui aiment la Croix-Rouge et je n'ai pas besoin de m'y appesantir dans ce pays où naquit cette institution, maintenant répandue dans le monde entier. Les sociétés nationales de la Croix-Rouge sont nées de cet esprit. Dans cet esprit rayonne leur unité morale. Elles travaillent dans la bonne volonté, malgré les difficultés nouvelles, malgré l'immensité des tâches nées de la guerre. Parfois ces tâches sont malaisées à distinguer, en raison même de la multiplicité des besoins. Il en est ainsi de toutes les tâches humaines: Il faut souvent se frayer sa voie dans une certaine obscurité. Mais le travail secourable se fait à la lumière de l'esprit et du cœur, à la lumière de cet idéal de la Croix-Rouge commun à tous. C'est la nuit que l'on tâtonne et trébuche, mais c'est aussi la nuit que l'on voit les étoiles.

Die Zukunft der Schweiz, wie ich sie sehe Von Dr. med. H. MÜLLER

Aus der Zeitschrift «Leben und Gesundheit» entnehmen wir folgende Ausschnitte des Artikels von Dr. H. Müller, der zeigt, dass die Kriegs-Ernährung auch ihre Vorteile hatte, die es wert sind, zum Teil in die Nachkriegszeit hinübergenommen zu werden. (Die Red.)

Die Tagesfrage, welche unsere Presse beherrscht, dreht sich um die Zukunft unseres Landes, und zwar in erster Linie in politischer Hinsicht. Wird die Schweiz auch fernerhin ihre vom Wiener Kongress im Jahre 1815 festgelegte absolute Neutralität bewahren oder, wie alle anderen Staaten, dem neuen Völkerbund beitreten? Wird sie isoliert dastehen oder sogar geächtet werden? Dies ist das Thema, das heute in allen Zeitungen und Zeitschriften des Landes, wenn von unseren Beziehungen zum Ausland die Rede ist, zur Behandlung kommt. Wird unser Land von einer Revolution erschüttert werden, oder wird es im Gegenteil eine aus den Ueberlieferungen herauswachsende geordnete soziale Entwicklung erleben? Das ist der Kernpunkt des Themas, um den sich die Betrachtungen über die innere Entwicklung drehen.

Auch der Arzt interessiert sich selbstverständlich für die Politik, wenn man unter diesem Begriff die Kunst des Zusammenlebens der Menschen versteht. Was aber vor allem sein Interesse erregt, ist die Entwicklung des Landes vom biologischen Standpunkt aus, weil das zu seinem Fach gehört. Diese biologische Entwicklung umfasst sowohl die primitiven, d.h. physiologischen Lebensäusserungen als auch die höchsten psychologischen, geistigen Erscheinungen. Dass der Arzt für die geistigen Erscheinungen ein Interesse zeigt, mag vorerst verwundern, denn vor kaum einigen Jahrzehnten bestand es noch nicht. Erst die Entdeckung der Psychoanalyse hat es geweckt. Es möge hier genügen, nur den Namen von Professor Jung aus Zürich zu

erwähnen, dessen Studien über die bewussten und unbewussten, individuellen und kollektiven Äusserungen der menschlichen Seele heute in der ganzen Welt Beachtung gefunden haben. Der moderne Arzt erinnert sich, dass er ja im Altertum auch Priester war, und er ist es nun wieder bis zu einem gewissen Grade geworden.

Die Maschine beherrscht in höchstem Masse die Welt von heute; auch hat sie den Krieg gewonnen, und trotzdem ist sie an sich nichts. Hinter ihr steht der Mensch. Ihre Wirksamkeit und ihr Erfolg hängen von den körperlichen und moralischen Eigenschaften des Menschen ab. In letzter Linie macht der Mensch eben doch die Politik gemäss seinem physischen, sittlichen und geistlichen Vermögen.

Die führenden Völker sind immer auch körperlich stark. Gesundheit, Körperenergie und Widerstandskraft hängen aber hauptsächlich von der Ernährung ab. Der Körper bildet sich und baut sich auf, indem er aus der Nahrung alles, was zu seiner Entwicklung und Erhaltung nötig ist, entnimmt. Sonnenenergie und Luftsauerstoff ermöglichen ihm, die aus der Nahrung genommenen Nährstoffe zu assimilieren, d.h. in lebende Eigensubstanz umzuwandeln. Diese Nährstoffe dringen bis ins Innerste der Zelle vor, bis in die Chromosome des Kernes, welche den Sitz der Vererbung bilden.

Mit Recht nennt der japanische Gelehrte Katase die Nahrung die Beherrscherin des Lebens. Der menschliche Körper ist unendlich viel komplizierter gebaut als die komplizierteste Maschine, die der Mensch je hergestellt hat. Die vollwertige Nahrung liefert ihm alles, was er braucht. Fehlt aber nur ein einziger dieser unzähligen Stoffe, so kann das für den Körper die schlimmsten Folgen haben. Nehmen wir als Beispiel das Jod. Wir brauchen täglich ungefähr 100 Millionstel Gramm, d.h. den zehntausendsten Teil eines Gramms. Das ist recht wenig, aber wenn diese 100 Millionstelgramm Jod fehlen, erkrankt der Körper ohne Zweifel. Es führt zu Siechtum und schlies-

Offizielle Mitteilungen

Communications officielles

Schweiz. Samariterbund - Alliance des Samaritains

Jahresbeiträge unserer Sektionen.

Die Nachnahmen für die Jahresbeiträge werden in den nächsten Tagen der Post übergeben werden. Wir ersuchen die Inhaber des Kassieramtes höflich, unsere Nachnahmen bei der ersten Vorweisung einzösen zu wollen, um unnötige Kosten für die Rücksendung und Erneuerung zu vermeiden. Besten Dank zum voraus.

Cotisations annuelles de nos sections.

Les remboursements de cotisations seront mis à la poste dans le courant de ces jours. Nous prions les caissiers de nos sections de bien vouloir les payer à la première présentation, ceci afin de nous éviter des frais inutiles de retour et de renouvellement. Merci d'avance.

Mitteilung für unsere Hilfslehrer.

Sämtlichen Hilfslehrerinnen und Hilfslehrern soll auch dieses Jahr der Tätigkeitsbericht des Schweiz. Samariterbundes zukommen. Um Portospesen zu ersparen, erfolgt die Zustellung an jede Hilfslehrerin und an jeden Hilfslehrer nicht persönlich, sondern wir senden dieser Tage an die Präsidenten aller Samaritervereine die nötige Anzahl, mit der Bitte, diese dem Hilfslehrpersonal auszuhändigen. Es ist wünschenswert und kann unserer Sache nur von Nutzen sein, wenn unsere Hilfslehrerinnen und Hilfslehrer über die vielseitige Tätigkeit der Sektionen orientiert sind und auch Bescheid wissen über das ganze Getriebe des SSB. Deshalb empfehlen wir den Bericht zu angelegentlichem Studium.

Communication à l'intention de nos moniteurs.

Selon une habitude prise depuis des années nous remettons un exemplaire de notre rapport de gestion à toutes les monitrices et tous les moniteurs de l'Alliance. Afin de réduire les frais de port, la remise du nombre nécessaire de rapports s'effectuera ces jours pro-

chains sous forme d'un seul envoi aux présidents de nos sections auxquels nous demandons de bien vouloir se charger de la distribution à chacun des intéressés. Il est désirable, et cela ne peut que profiter, si notre personnel enseignant auxiliaire est dûment orienté du travail multiple et varié de nos sections et s'il connaît aussi tout le rouage de l'Alliance suisse des Samaritains.

Assemblée romande.

Nous rappelons aux sections de la Suisse romande que la réunion des Samaritains romands aura lieu à Lausanne, Casino de Montbenon, le dimanche 26 mai 1946 à 10 h. 15. Ordre du jour: 1^o Appel des délégués; 2^o Procès-verbal de l'assemblée de Saint-Gall; 3^o Discussion sur l'ordre du jour de l'assemblée des 15/16 juin 1946 à Berne; 4^o Désignation du lieu de la prochaine assemblée romande; 5^o Communications; 6^o Propositions individuelles et divers. 13 h. 00: Diner au Casino de Montbenon, fr. 5.50, suivi d'une partie récréative. Thé offert par la section des dames de Lausanne. Prière de retourner les bulletins d'adhésion à M^{me} E. Probst, 21, Montruz, Neuchâtel.

Occasionsmaterial.

Wir erlauben uns, unseren Sektionen in Erinnerung zu rufen, dass wir noch immer einen schönen Posten Baumwollbänder, welche sich auch zu Uebungsbinden eignen, abgeben können. Länge 175 bis 180 cm, Breite ca. 5,5 cm, in Bündeln zu 10 Stück, per Bund Fr. 2.20.

Matériel d'occasion.

Nous nous permettons de rappeler à nos sections que nous avons encore en stock un joli poste de bandes en coton, 5,5 cm. de large, 175—180 cm. de long, en paquets de 10 pièces, prix fr. 2.20.

Oeuvre du prof. Max Huber «Le bon Samaritain».

Ce volume ne devrait manquer dans aucune bibliothèque de section. Si votre section ne le possède pas encore, hâtez-vous de nous écrire une carte postale et nous vous le soumettrons volontiers à l'examen. Ce livre conviendrait aussi comme cadeau pour des personnes qui ont rendu des services signalés à la cause samaritaine. Prix de vente fr. 3.90, à partir de 10 ex. fr. 3.55, impôt sur le chiffre d'affaires et port compris.

lich zum Tode, was durch nichts anderes als durch Jod verhindert werden kann.

Ein sehr wichtiger Begriff ist derjenige des Nahrungsgleichgewichtes. Eine vollwertige Nahrung setzt sich aus Elementen zusammen, deren Mengen gegeneinander ziemlich genau abgewogen sind, d. h. das Mengenverhältnis ist immer fast genau das gleiche. So entspricht einer bestimmten Menge von Kohlehydraten (Zucker, Stärke) eine gegebene Menge B-Vitamine, d. h. je mehr Kohlehydrate der Körper braucht, desto mehr B-Vitamine benötigt er. Solche Gleichgewichte bestehen auch zwischen Kalzium und Phosphor, Kalzium und Eisen, Eisen und B-Vitaminen, ebenfalls zwischen Eiweiss, Kohlehydraten und Fettstoffen. Grössere Abweichungen führen mit der Zeit zu Störungen im Körper, die ganz schwerer Natur sein können.

Der Leser wird sich nun entsetzt fragen: «Welcher Gelehrte, welche Mutter wird über all das genügend unterrichtet sein, um die richtige Zusammenstellung der Nahrung herauszufinden?» Er kann sich aber beruhigen, wenn er einen Blick auf seine niedrigeren Lebensgefährten wirft und sieht, wie es die gute Kuh macht, um zur richtigen Nahrung zu kommen, denn das einfachste Tier hat immer, dank seinem Instinkt, die rechte Nahrung, ohne ausgedehnte Kenntnisse in der Chemie zu besitzen, gefunden. Man sollte deshalb meinen, dass der Mensch mit seinem Verstand noch viel eher befähigt ist, die ihm bekommliche Nahrung zu finden. Dem wäre tatsächlich auch so, wenn er sich nicht vermessen würde, die ihm von der Natur dargebotene Nahrung willkürlich zu verändern; denn die Mutter Natur ist tatsächlich eine wunderbare Ernährerin. Sie bietet uns eine in jeder Beziehung vollkommene Nahrung. Wir brauchen ja nur den dicken, rotbackigen Säugling zu betrachten, wie er heranwächst und von Kraft und Gesundheit strotzt. Muttermilch bildet seine einzige Nahrung; sie ist vollwertig und vollkommen, indem sie in entsprechenden Mengenverhältnissen alle Stoffe enthält, die der rasch wachsende junge Körper braucht. Aber sobald der Mensch die Mutterbrust verlässt, schickt er sich an, durch Kochen und Verfeinerungsverfahren die natürliche Ordnung umzustürzen. Damit er befähigt wäre, dem Körper die seinen Bedürfnissen entsprechende Nahrung zuzuführen, müsste er genau wissen, was durch den Kochprozess und die Verfeinerungsmethoden verlorengegangen ist, um es dann nachträglich

wieder beizufügen. Trotz der ungeheuren Fortschritte, welche die physiologische Chemie und die Nahrungsmittelchemie in den letzten Jahren gemacht haben, ist der Mensch noch weit davon entfernt, alles zu wissen. Uebrigens hat es den Anschein, als sei es ausgeschlossen, dass er jemals dahin kommen wird.

Das Problem ist komplizierter, als es auf den ersten Blick erscheint. Denn nicht nur die richtige chemische Zusammensetzung der Nahrung spielt mit Bezug auf das Gedanken des Körpers eine grosse Rolle, sondern auch ihre physikalischen Eigenschaften sind wichtig, die in der Hauptsache von ihrem Gehalt an Zellulose abhängen. Die in den Zellen vorhandenen Nährstoffe müssen zuerst durch teilweise Zertrümmerung der Zellwände erschlossen werden. Dies geschieht vor allem durch den Kauakt. Die Verdauungssäfte vermischen sich dann langsam mit ihnen. Die Folge davon ist, dass die assimilierbaren Nährstoffe auch nur allmählich und gleichmäßig ins Blut übertreten. Bei der verfeinerten Nahrung verläuft der Verdauungsprozess nicht allmählich, sondern mehr oder weniger stossweise. Das führt sowohl in den Verdauungsorganen wie auch im Gesamtkörper zu Störungen, die, wenn sie längere Zeit anhalten, schwere Schädigungen verursachen können.

Was würden wir von einem Menschen denken, der ohne ärztlich-chirurgische Ausbildung sich anmassen würde, Patienten den Leib aufzuschneiden und herauszunehmen, was er für gut hält? Wir würden ihn für verrückt erklären und als äußerst gefährlich ansehen. Nun, alle diejenigen, die an der natürlichen Nahrung herumwursteln, ohne zu wissen, was sie tun, ohne sich je gefragt zu haben, was sie tun dürfen und was nicht, sind nicht weniger gefährlich. Es ist wohl nicht übertrieben, zu behaupten, dass sie mehr Menschen umgebracht haben als alle Seuchen und alle Kriege. Unzählige Personen gingen an Beriberi und Skorbut, an Pellagra und manch anderen Mangelkrankheiten zugrunde, weil der Mensch sich angemessen hat, die natürlichen Nahrungsmittel zu verändern. Auch heute ist bei uns die unzweckmässige Ernährungsweise eine wichtige Ursache von Krankheit und Tod. Als ein recht auffälliges Zeichen, dass tatsächlich etwas nicht stimmt, kann die weitverbreitete Zahnfäulnis angesehen werden. Früher hatten die Schweizer sehr gesunde Zähne. Vor einigen Jahren traf man in abgelegenen Bergtälern noch 80- und 90jährige Greise, die alle ihre 32 Zähne ohne jedwede Spur von

Fäulnis besessen. Heute gibt es kaum mehr ein Kind in schulpflichtigem Alter, das ein intaktes Gebiss hat. Wir verfaulen wirklich bei lebendigem Leibe und finden das ganz natürlich, selbstverständlich, weil es zu einer gewohnten, allgemeinen Erscheinung geworden ist. Es kommt nicht nur infolge von Komplikationen zu Siechtum, sondern auch deshalb, weil das, was an den Zähnen auffällig sichtbar vor sich geht, sich im übrigen Körper unauffällig und unsichtbar abspielt. Einen anderen schlagenden Beweis, dass unrichtige Ernährungsweise sofort zu schweren Schädigungen ganzer Bevölkerungen führen kann, liefert die englische Krankheit, an der anfangs dieses Jahrhunderts sozusagen jedes Kind in den grösseren Städten litt. Seitdem man erkannt hat, dass diese Erkrankung auf einem Mangel an Vitamin D, hauptsächlich infolge ungenügender Besonnung, beruht, und man sich entsprechend umstellt, ist die englische Krankheit, wenn auch nicht verschwunden, so doch bedeutend zurückgegangen.

Angesichts der schweren, weitverbreiteten Nährschäden hat die ärztliche Wissenschaft versucht, besonders seit der Entdeckung der Vitamine, die moderne Entwicklung auf dem Gebiet der Ernährung rückgängig zu machen, stieß aber auf grössten Widerstand. Jedermann erinnert sich noch, wie das von den Aerzten und Hygienikern empfohlene Vollbrot ein schweres Fiasco erlitt. Erst durch den Krieg mit seinen unumgänglichen Einschränkungen wurde das Vollbrot erzwungenemassen eingeführt; desgleichen ist der Zuckerkonsum auf ungefähr ein Viertel herabgesetzt worden. Und siehe da! Trotz all dieser Einschränkungen wurde der Gesundheitszustand der Bevölkerung nicht schlechter, sondern im Gegenteil besser. Am auffälligsten ist gerade der Rückgang der Zahnfäulnis, welcher bei den schulpflichtigen Kindern bis 50 % beträgt. Dieser auffällige Rückgang der Zahnfäulnis zeigt nur, wie mächtig die Nahrung das Leben und somit unsere Gesundheit beherrscht. Entspricht sie den Bedürfnissen unseres Körpers, so bedeutet das Leben, Kraft und Gesundheit; entspricht sie ihnen nicht, so bedeutet das Siechtum und Tod.

Man dürfte annehmen, dass nach diesen Erfahrungen eine Rückkehr zur unzweckmässigen Ernährungsweise der Vorkriegszeit nicht mehr zu erwarten wäre. Leider scheint sich das Gegenteil vorzubereiten. Unglücklicherweise opfert auch hier das Publikum die Vernunft dem verwöhnten Geschmack und der Bequemlichkeit.

Man drängt nach den langentbehrten Vorkriegsgenüssen. Freilich, den Mängeln einer unzureichenden Ernährung kann man abhelfen durch entsprechende Gegenmittel, Medikamente, Vitaminpräparate usw. Wäre es aber nicht viel einfacher, billiger und zudem gesünder, das Heil in einer natürlicheren Ernährungsweise zu suchen?

Anzeigen - Avis

Rotes Kreuz - Zweigvereine

Zweigverein Thur-Sitter.

Einladung zur ordentlichen Hauptversammlung auf Sonntag, 19. Mai, 14.30, im «Löwen» in Mogelsberg. Anschliessend Lichtbildervortrag von Dr. Roman Fischer über: «Erlebnisse seiner Aerztemission mit dem Englischen Roten Kreuz im Konzentrationslager Belsen und Holland.» Teilnehmerzahl und Verpflegung bitte anmelden gemäss Zirkular. Der Eilzug 13.49 ab Lichtensteig hält in Mogelsberg.

Verbände - Associations

Assemblée romande. Dimanche 26 mai, notre section Lausanne-Samaritaines aura le plaisir de recevoir les délégués à l'assemblée romande. Tout est mis en œuvre pour laisser aux participants le souvenir d'une agréable journée passée en notre ville. Elle aura lieu au Casino municipal, sis sur la promenade de Montbenon, à 5 minutes de la gare; un tram y conduit également. Des samaritaines munies du brassard, se trouveront dès 9 h. 30 à la sortie de la gare (côté buffet) et seront à la disposition de leurs collègues pour tous renseignements. Programme: 10 h. 15: Ouverture de l'assemblée: partie administrative; 13 h. 00: Repas en commun, prix fr. 5.50, service compris. Après le lunch, partie récréative comprenant films; en intermède musique. - suis, thé offert par notre section.

Nous engageons vivement les membres des sections romandes à se rencontrer à Lausanne dimanche 26 mai. Nous leur souhaitons d'avance, une très cordiale bienvenue. S'inscrire sans tarder au secrétariat romand (M^{me} Probst).

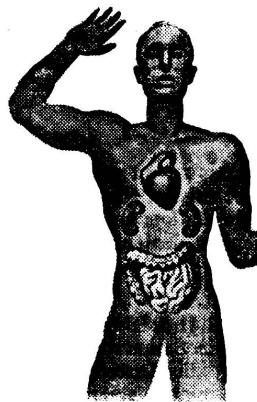
Section de Lausanne-Samaritaines.

Kantonalverband der bernischen Samaritervereine. Nächsten Sonntag, 19. Mai, 9.30, Delegiertenversammlung im Rathaussaal an der Burg in Biel. Wir heissen Sie herzlich willkommen! Bitte, den Anmeldetermin für das Mittagessen einzuhalten.

Kopfschmerzen
Schwindelgefühl
Druck im Magen
Blähungen weisen auf

Arterienverkalkung

altbewährt
ist hier die
4-Pflanzen-Kur



Wer wirksam das «Altern»
bekämpfen will,
beginnt schon
in den 40er Jahren mit der

Arterosan-Kur

Die neuen
Arterosan-Dragées
sind besonders gut
zum Einnehmen.
da vollständig
geschmackfrei

Die Wochenpackung Arterosan-Granulat
oder Arterosan-Dragées kostet Fr. 4.50,
die dreifache Kurpackung Fr. 11.50.
Erhältlich in Apotheken

Hilfslehrerverein Thun u. Umg. Uebung: Verkehrsunfälle: Sonntag, 26. Mai, 8.00, in Thun.

Samariterverband des Kantons Zürich. Kantonaler Samaritertag 19. Mai in Pfäffikon. Leider sind die Anmeldungen der Sektionen nicht rechtzeitig eingegangen, so dass die SBB keinen Extrazug führt. Sollten jedoch noch genügend Anmeldungen eintreffen, so würde auf dem Zirkularwege den betreffenden Sektionen Mitteilung gemacht. Vorgesehen ist ein Extrazug ab Effretikon 12.48 mit Ankunft in Pfäffikon 13.06. Bei grösserer Beteiligung schon ab Zürich.

Zürich u. Umg., Samariterhilfslehrer-Verband. Unsere 25jährige Jubiläumsfeier findet am Samstag, 7. Sept., statt. Mitglieder, welche die Feier mit einer Darbietung verschönern helfen wollen, möchten sich bei F. Wildi, Altstetterstr. 121, Zürich-Altstetten, melden.

Sektionen - Sections

Aarau. Ortsgruppe Buchs. Uebung: Dienstag, 21. Mai, 20.00, im neuen Schulhaus. Besucht die Generalversammlung in Aarau.

Aarwangen. Krankenpflegeübung: Mittwoch, 22. Mai, 20.15, im Schulhaus, Zimmer Nr. 2. Leitung: Schw. Ida. Es werden Fr. 2.70 für die Zeitung eingezogen.

Affoltern a. A. Montag, 20. Mai, 20.15, im «Casino»: Gipsschienen. Bitte Schürzen mitnehmen. Passivkarten nicht vergessen! Jedes Aktive sollte ein neues Passivmitglied werben.

Albigen. Die diesjährige Feldübung der S.-V. Schwarzenburg, Rüeggisberg, Rüslegg, Guggisberg und Albigen findet unter der Übungsleitung von Hilfslehrer Fr. Hauser am 30. Juni in Albigen statt. (Patrouillenlauf.) Bitte reserviert dieses Datum. Näheres später.

Altstetten-Albisrieden. Donnerstag, 16. Mai, 20.00, im Singsaal vom Schulhaus Kappeli, Altstetten, Vortrag von Dr. med. Louis: «Aus der Tätigkeit des Schularztes.» Donnerstag, 23. Mai, 20.00, in der Turnhalle Dachslerstrasse, Altstetten, Uebung. Künstliche Atmung mit Pulmotor. Leitung E. Obrist (Fortsetzung). Bitte keine genagelten Schuhe anziehen.